

Lesarabrøv**Um tvey nýggj bókaverk**

Út er komið nýtt, føroyskt lógarsavn. Eg havi 3 harðlig mót-mæli í móti hesum savni. 1) Tað er alt, alt ov dyrt. Yvir triggjar milljónir krónur. Tað er tað yvirhøvur ikki vert!!! 2) Lógarsavnið er meira enn tvífalt ov stórt. Nóg meira enn helvín er á fremmandum máli. Tað hoyrir onga staðni heima!!! Dansk er bannað. Tað er eitt ússaligt, greffligt dæmi um spýttsleiking, undir-brotligleika, snob, osfr., at hava danskan text við, í einum føroyskum lógarsavni. Ti er savnið ræðuliga ringt at nýta. Tað eigur tí at verða tikið aftur, strax. Allur tann danski texturin strikast. Og har bara danskur textur er, verður hann týddur til galdandi, fullfíggað

føroyskt. Málspillur verða strangt revsaðar. Savnið verður soleiðis rættislið/umbroytt latið aftur í handlarnar. Utan meir kostnað, heldur dupult so ódyrt. 3) Tað var nóg stórt tórvur á einari handaligari, einari einfaldari/greiddari handbók, á sig háltannað hundrað, til 200 síður, í galdandi, føroyskum rætti, og á einum dómssavni, møgulega í fleiri bindum. Hvørt bind hevur so stítt evni. T.d. allir (endaligir) dómur um jörð/jarðarstríð, við stuttum frásøgum um málini, í einum bindi, osfr. Tí kundir hin meingi maðurin veruliga havt brúkt fyri at vita, og havt við hondina, í eini knappari velt, at kunna seg við tvey lógfrøðsligu aspektini, í einum

máli: So, nær koma hesi báð verk? Tað er margfalt størri tórvur á teim, heldur enn á einum, (fyri tað mesta fremmandum), lógarsavni!!!

Eisini er komin »nýggj«, ensk orðabók. Fyri at sleppa ódyrari keyptu teir eitt ovurdyrt, danskt forrit. Kostaði henda orðabók yvir tveir milljónir kr., ivist eg í, um hon er tað verd. Lockwood prof. hevur í ummæli vísti á nokkur brek, elvd av danska forritinum. T.d. at einans nokur heilt fá % av Bretum nýta tann framburð, ið bókini lærir, og visir hann eisini á onnur brek. Sjálvur vil eg siga, at tað er ikki rætt, einans at nýta orðabók Jóannesar av Skarði, til tær føroysku tyðingarnar, tann orðabókini røkkur ikki so langt, og, tær føroysku tyðingarnar í ensku orðabókini verða tá heldur einsháttar. Tað tykist sum um tann »lærda« klikan í Føroyum skiggjar ta frálíku dansk /føroysku orðabók Jógvans við Anna. Har standa nóg fleiri leitarb, og tyðingur uppskot, enn í hinari. Orðabók Jógvans við Anna hevur bert verið um rødd negativt, tað sum eg kenni til, uttan eg sjálvur, og ein annar hava skrivliga umrøtt hana positivt. Tað vóru nóg, ið spottaðu, og nevndu orð, ið skuldu eistast at vera úr hesi orðabók, og gjørdur gjøldur. Tí: Jógvan við Anna skuldi tyða barnavogn til: Ástarhugs-avkomisfleggingartól. So, illviljaður/meinskur skellilátur. Men, hatta er eitt (yvirhøvur onki stuttligt!!!!) forbannað falsum, barnavognur stendur als ikki í orðabókini. Men, eisini orðabók Jóannes fekk negativt (skrivligt) ummæli, enn tá áðrenn hon var komin út, í Dimmalætting. Nei, í Føroyum rósar fáur nokrum, uttan við baktionum um persónligan vinning. (P/f! interros.) Viðv. orðabók Jógvans við Anna, so eru sjálvandi ikki øll føroysku orð/uppskot hansara so vælheppað. Okkurt er kanska í so ósnøgt. Men, ótrúliga nóg av føroysku orðum/uppskotum hansara eru sera vælheppað.

Men, nú hevur tað gingið aftur á, eina tíð, við málinum, tí verri, í fjølmiðlunum. Málspillurnar blóma, í Dikunum, og Vørðsluni, (ikkj verd at eita vørð Føroya!!!) og dagblöðunum, við sínum skaðiliga einarætti. Fjølmiðlarnir jabba, aftur og aftur vónalig orð, málspillur, aftur og aftur. Hoast vit eiga 1. flokks, góð, føroysk orð. Tað líkast ongum. Onki lægið, at nóg ikki vilja gjalda, Guð veit. Nei, fjølmiðlarnir, (við sínum landskassas slangum,) skuldu fingið stóra bót, fyri hvørja einastu málspilli. Í útvarpinum lesa teir eisini so illa.

Nú mugu og skulu fjølmiðlarnir taka sær annað skinn um bak, og sleppa øllum málspillum, og øllum donskum og ikki draga hvønn, ella annan hvønn útlanding inn, av berum snobbi, meðan so nógvir Fø-

BBC**Mikudagur 6. januar**

- 0 15 Asia Today
- 0 25 Newsnight
- 1 00-5 00 World Service News every full Hour
- 1 15 40 Minutes: -Our brilliant Careers-
- 2 15 Asia Today
- 2 25 Newsnight
- 3 25 The Clothes Show Fashion Awards
- 4 25 Ken Hom's Chinese Cookery 5 8
- 5 25 Kilroy
- 6 00 Business Breakfast
- 7 00 Breakfast News from London
- 9 05 Kilroy
- 9 45 Ross King
- 10 05 Playdays: -The Tent Stop-
- 10 30 Good Morning with Anne and Nick
- 11 00 News from London
- 11 05 Good Morning with Anne and Nick
- 12 00 News from London
- 12 05 Good Morning with Anne and Nick
- 12 15 Pebble Mill
- 12 55 World Weather
- 13 00 One O'Clock News
- 13 30 Germany means Business: -The Frankfurt Contenders- 1 5
- 14 00 World Service News
- 14 30 Heirs and Graces: -Broughton Castle- 4 5
- 15 00 Wildbunch 9 11
- 15 15 The Fwog Pwince 2 3
- 15 30 Grange Hill
- 15 55 Experiment!: -Perpetual Motion-
- 16 00 Kali the Lion
- 17 00 Catchword
- 17 30 Food and Drink
- 18 00 Six O'Clock News
- 18 30 Watchdog Special
- 19 00 Eldorado
- 19 30 Holiday 1 14
- 20 00 A Question of Sport
- 20 30 Spender: -The more things change- 1 6
- 21 20 Troubleshooter 2: -Grasping the Net- 5 7
- 22 00 World Service News
- 22 30 World Business Report
- 23 00 Behind the Headlines
- 23 30 Newsnight

Hósdagur 7. januar

- 0 15 Asia Today
- 0 25 Newsnight
- 1 00-5 00 World Service News every full Hour
- 1 25 UN World: -Paraguay, Mongolia, Mozambique-
- 2 15 Asia Today
- 2 25 Newsnight
- 3 25 Heinz Woolf and the 57 Tricycles
- 4 25 The Buckman Treatment 3 6
- 5 25 Public Eye: -Violent Treatment-
- 6 00 Business Breakfast
- 7 00 Breakfast News from London
- 9 05 Kilroy
- 9 45 Ross King
- 10 05 Playdays: -The Dot Stop-
- 10 30 Good Morning with Anne and Nick
- 11 00 News from London
- 11 05 Good Morning with Anne and Nick
- 12 00 News from London

TV3**Mikudagur 6. januar**

- 13 45 Guiding Light
- 14 35 Per i hjertum
- 15 30 A-Team
- 16 25 Tiðindi
- 16 30 Hanna-Barbera Hour
- 17 30 Tiðindi
- 17 35 The Golden Girls
- 18 05 Grannar
- 18 35 Minus Manus
- 19 05 Guddreingirnir
- 20 05 Wiseguy
- 21 00 Tiðindi
- 21 05 Home Improvement
- 21 35 Married with Children
- 22 05 Tiðindi
- 22 10 McCall
- 23 00 Quincy
- 0 00 Liðugt

Útvarp Føroya**Fastar sendingar gerandisdagar:**

- 07.15 Tiðindi
- 07.17 Morgunlestur
- 07.30 Tiðindi
- 07.35 Góðen morgun Føroyar
- 08.00 Tiðindi
- 08.05 Góðen morgun Føroyar - framhald
- 09.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 09.05 Morgunlestur
- 09.15 Dagsins tónar
- 10.00 Tiðindi
- 10.05 Fimleikaletan
- 10.10 Lurtararnir og vit/ Málráðurin
- 11.00 Tiðindi
- 11.30 Undir dagurð
- 12.00 Tiðindi
- 12.01 Miðdegatónleikur
- 12.15 Veðurtíðindi, skrá og vælti
- 12.20 Tiðindi og kunngerðir
- 12.35 Dagurðatónleikur
- 13.00 Veðurtíðindi
- 13.01 Nýtt og gott gamalt
- 14.00 Veðurtíðindi
- 17.00 Veðurtíðindi
- 18.25 Veðurtíðindi og skrá
- 18.30 Tiðindi
- 21.00 Tiðindi

Mikudagur 6. januar

- 9 30 Føroyar í dag (e)
- 10 10 Kvøðuljómar til sjófokið
- 11 01 Funningi - Fyrsta sending við Mallu Reynbúð
- 17 05 Fimmarin
- 18 00 Undirhaldstónar
- 19 00 Heimurin í dag
- 19 30 Tónleikasagan
- 20 00 Vit fara upp á gólv

Hósdagur 7. januar

- 9 30 Bláfeili - 17 partur
- 11 01 Lægfrøðingurin



Á hvíta tjaldinum

DANIEL DAY-LEWIS

**Síðsti mohikanarin**

Tað er í árinum 1757. Í hjálondunum í Norðurameríku er bardagi millum fransar og bretar. Báðir partar hava indianskar felagar í stríðnum.

Ungi bretski hermaðurin Heyward kemur til Norðurameríku saman við Cora og Alice Munro, sum eru døtur Munro herovasta. Munro herovasti er kommandantur á Fort William Henry, har Heyward skal vera.

Á veg til fortið verða Heyward, regturnar og fylgi teirra yvirfallin av indianarum við tí harðrende Magua sum leiðara. Takka veri teimum báðum mohikanarunum Chingachook og Uncas og teirra hvæta hálybeiggja Hawkeye, verða Cora, Alice og Heyward bjarga.

Tað líta fylgið fer víðari móti Fort William Henry, so genturnar kunnu koma til pápan aftur. Fortið er hersett, men tað eydnast teimum kortini at sleppa inn. Heyward, sum leingi hevur havt gott eyga á Cora, noyðist at smyrja seg við, at hon fekk fyrri Hawkeye. Munro herovasti noyðist at enda at lata fortið upp í hendurnar á fransum, sum lova bretum frítt at fara. Men tann óndi Magua hevur aðrar ætlanir. Saman við huron-hermonnum sínum leggur hann á teir troyttu bretsku hermenninar og nýbyggjarnar. Tað eydnast aftur gentunum og fylgisneyta teirra at sleppa undan. Men hesu ferð vil Magua siggja blóð. Hann jagstrar tey gjøgnum stóru myrku skógimari í Norðurameríku, til endaliga uppgævin verður.

Filmurin verður sýndur í Leikhús Bio seinni í vikuni.

oyingar fáa læstan kjaft. Tá eru fjølmiðlarnir so forbannað lítið verdir. Guð veit.

Kunnugt er eisini, at fjølmiðlarnir eiga sín stóra part av skyldini av kreppuni, tí, teir hava vart lógloysið, ella bara latið staðið til. Nú má landskassin eisini halda uppát at gjalda meira veðhald, tað er ólógligt!!!! Kommissíonsdómstól, og nýval NÚ!!!

Sjúrður Jógvansson
(fyrr Joensen)

Meinigheitshúsið Tórshavn

Bónarvikan heldur fram í kvøld kl. 21, hóskvøldið kl. 20, fríggjakvøldið kl. 20 og leygarkvøldið kl. 20.

Eykaaðalfundur

verður í Hvalvíkar skúla mánakvøldið 18. januar 1993.

Streymur

Húsavørður

Dagstovnurin á Argjum søkir eftir húsavørði 5 tímar um vikuna. Arbeiðið skal helst liggja í dagtímunum.

Dagstovnurin á Argjum
Traðargøta 55
Tlf. 19019